

HINGAMISTEEDE KAITSEVAHENDID. KATSEMEETODID.
OSA 7: OSAKESTEFILTRI LÄBIMISE
KINDLAKSMÄÄRAMINE

Respiratory protective devices - Methods of test - Part 7:
Determination of particle filter penetration

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 13274-7:2019 sisaldab Euroopa standardi EN 13274-7:2019 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 13274-7:2019 consists of the English text of the European standard EN 13274-7:2019.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 19.06.2019.	Date of Availability of the European standard is 19.06.2019.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.340.30

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Respiratory protective devices - Methods of test - Part 7: Determination of particle filter penetration

Appareils de protection respiratoire - Méthodes d'essai
- Partie 7: Détermination de la pénétration des filtres à
particules

Atemschutzgeräte - Prüfverfahren - Teil 7:
Bestimmung des Durchlasses von Partikelfiltern

This European Standard was approved by CEN on 5 May 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Pre-requisites	5
5 Test requirements	6
5.1 General	6
5.2 Nominal values and tolerances	6
5.3 Penetration test	6
5.4 Exposure test	6
5.5 Storage test	7
6 Sodium chloride test method	7
6.1 Principle	7
6.2 Test equipment	7
6.3 Procedure	8
6.4 Calculation of the penetration	9
7 Paraffin oil test method	9
7.1 Principle	9
7.2 Test equipment	9
7.3 Procedure	10
7.4 Calculation of the penetration	11
Bibliography	12

European foreword

This document (EN 13274-7:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 79 “Respiratory protection devices”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by month year of December 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by month year of December 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13274-7:2008.

The following main technical changes have been made compared to EN 13274-7:2008:

- a) reference to EN 13274-5 in storage test (5.5) deleted;
- b) test equipment for sodium chloride test and test conditions clarified and summarized in one subclause;
- c) procedure for sodium chloride test revised;
- d) calculation of the penetration for sodium chloride revised;
- e) test equipment for paraffin oil test and test conditions clarified and summarized in one subclause;
- f) procedure for paraffin oil test revised;
- g) figures adapted to the changes made in the test procedures, where appropriate.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This document is intended as a supplement to the specific device standards for respiratory protective devices. Test methods are specified for complete or parts of devices. If deviations from the test method given in this document are necessary, these deviations will be specified in the relevant device standard.

This document is a preview generated by EVS

1 Scope

This document specifies the procedure for testing particle filter penetration for respiratory protective devices.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 132, *Respiratory protective devices - Definitions of terms and pictograms*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 132 apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

4 Pre-requisites

In order to implement this document, at least the following parameters need to be specified in the appropriate device standard:

- items to be tested;
- number of samples;
- test method(s);
- flow rate through the filter;
- sequence of conditioning phases, where more than one is required;
- specification of any observations to be carried out;
- sample preparation and orientation;
- sample holding;
- in the case of the exposure test, the specified mass of test aerosol;
- pass/fail criteria;
- any deviations from this method.